

B-Gouvvy: banking and investment services

OJ S 198/2012 13/10/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Gouvvy

Postal address: Bovigny 59

Town: Gouvvy

Postal code: 6671

Country: Belgium

Contact person: madame Mélanie Louche

E-mail: melanie.louche@gouvvy.be

Telephone: +32 80292025

Fax: +32 80292939

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.gouvvy.be

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Financement des dépenses extraordinaires - budget 2012 et ses modifications.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code BE342 Arr. Bastogne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Objet des services: financement des dépenses extraordinaires - budget 2011 et ses modifications.

Lieu de la prestation du service: commune de Gouvvy.

Le marché concerné a comme objet le financement des investissements inscrits au budget 2011 et aux modifications budgétaires éventuelles, ainsi que les services y relatifs, qui devront pouvoir être fournis pendant toute la durée du marché.

— Le marché comprend 4 catégories. Une catégorie contient des financements de même durée et de même périodicité de révision du taux.

Catégorie n° 1: durée 10 ans.

— Taux fixe,

— Montant: 234 611,83 EUR.

Catégorie n° 2: durée 20 ans.

— Taux fixe,

— Montant: 1 090 156,93 EUR.

Catégorie n° 3: durée 10 ans Emprunt garanti par le Fonds de garantie des bâtiments scolaires.

— Taux fixe,

— Montant: 73 525,95 EUR.

Catégorie n° 4: durée 20 ans Emprunt garanti par le Fonds de garantie des bâtiments scolaires.

— Taux fixe,

— Montant: 193 059,96 EUR,

— Périodicité d'imputation des intérêts et de la commission de réservation sur l'ouverture de crédit: trimestrielle,

— Périodicité de l'amortissement du capital et de l'imputation des intérêts:

— semestrielle,

— Type d'amortissement du capital:

— tranches progressives (annuités constantes).

II.1.6. CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Voir CSCH.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes
Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Néant.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: * Conformément à l'article 69 de l'Arrêté Royal du 8.1.1996, est exclu du présent marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, tout candidat ayant été condamné pour des délits repris comme critère d'exclusion obligatoire à savoir d'organisation criminelle, de corruption, de fraude, de blanchiment de capitaux. Conformément aux dispositions de l'Arrêté Royal du 8.1.1996, article 69 bis §1 s'il est belge, §2 s'il est étranger, le soumissionnaire produira une attestation délivrée par l'autorité compétente confirmant qu'il est en règle quant à ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale, jusque et y compris l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de réception des offres ainsi qu'une déclaration sur l'honneur conforme à l'article 69 de l'Arrêté Royal du 8.1.1996. Une attestation prouvant que le soumissionnaire est en règle quant au paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

Ainsi par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés dans l'article 69 de l'arrêté royal du 8.1.1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, il est cependant tenu de fournir au pouvoir adjudicateur:

* Une attestation prouvant que le soumissionnaire est en règle quant au paiement de ses cotisations de sécurité sociale, ou le cas échéant, prouvant qu'il n'y est pas soumis.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global de l'entreprise et le chiffre d'affaires lié spécifiquement à ce type de marché au cours des trois derniers exercices.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire fournira un certificat permettant au pouvoir adjudicateur de s'assurer de la capacité du soumissionnaire à fournir toutes les informations et documents nécessités par la

réglementation sur la comptabilité communale.

Il est en outre tenu de démontrer par la fourniture de documents adéquats son respect des conditions fixées par les CSC lors de marchés financiers de même type pour lesquels il a été désigné en qualité d'adjudicataire dans le passé.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 75

2. Modalités relatives au coût du financement (cfr. article III.2.1). Weighting 15

3. Assistance financière et support informatique. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2012-142

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: Par virement sur le compte de la Commune de GOUVY n°

IBAN: BE35 0910 0050 5237 - BIC: GKCCBEBB.

Communication: appel d'offres financement des dépenses.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.12.2012 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 4.12.2012 - 11:00

Place:

Administration communale, salle du Conseil, 1er étage.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.10.2012